

GEN 3.5 METEOROLOGICKÉ SLUŽBY

GEN 3.5 METEOROLOGICAL SERVICES

3.5.1 Zodpovedná služba

3.5.1.1 Zodpovedným orgánom za poskytovanie meteorologickej služby pre vojenské letectvo na území Slovenskej republiky je Vojenská letecká meteorologická služba.

Poštová adresa: Veliteľstvo vzdušných síl Ozbrojených síl Slovenskej republiky
Oddelenie leteckého výcviku
Jána Jiskru 10
960 01 ZVOLEN

TEL: 0960/46 47 31
FAX: 0960/46 41 09
e-mail: METofficer@mil.sk

3.5.1.2 Poveternostné ústredie poskytuje nepretržitú meteorologickú výstražnú a predpovednú službu pre vojenské letectvo.

Poštová adresa: 2. brigáda vzdušných síl
Poveternostné ústredie
Borovianska cesta 1
960 01 ZVOLEN

TEL: 0960/46 22 61
FAX: 0960/46 22 38
e-mail: puzv@mil.sk

3.5.1.3 Letiskové meteorologické služobne a letecké meteorologické stanice vojenského letectva sú na letiskách: Malacky (LZMC), Prešov (LZPW), Sliač (LZSL).

3.5.1.4 Služby sú poskytované v súlade s ustanoveniami uvedenými v nasledujúcich dokumentoch ICAO:

Annex 3 Meteorological Service for International Air Navigation
Doc 8400 ICAO Abbreviation and Codes
Doc 9328 Manual of Runway Visual Range Observing and Reporting Practices

Rozdiely od štandardov a odporúčaní ICAO sú uvedené v GEN 1.7.

3.5.2 Rozsah pôsobnosti

3.5.2.1 Vojenská meteorologická služba poskytuje meteorologické služby vo FIR BRATISLAVA.

3.5.3 Meteorologické pozorovania a hlásenia

3.5.3.1 Meteorologické stanice sú zriadené na letiskách:

3.5.1 Responsible service

3.5.1.1 The authority responsible for the provision of the meteorological service in the Slovak Republic for military aviation is the Military Aeronautical Meteorological Service.

Postal address: Veliteľstvo vzdušných síl Ozbrojených síl Slovenskej republiky
Oddelenie leteckého výcviku
Jána Jiskru 10
960 01 ZVOLEN
Slovak Republic

TEL: +421/960/46 47 31
FAX: +421/960/46 41 09
e-mail: METofficer@mil.sk

3.5.1.2 Meteorological Watch Office and forecast service for military aviation is provided continuous by the Military Forecast Centre.

Postal address: 2. brigáda vzdušných síl
Poveternostné ústredie
Borovianska cesta 1
960 01 ZVOLEN
Slovak Republic

TEL: +421/960/46 22 61
FAX: +421/960/46 22 38
e-mail: puzv@mil.sk

3.5.1.3 Aerodrome meteorological offices and aeronautical meteorological stations serving military aviation are located at aerodromes: Malacky (LZMC), Prešov (LZPW), Sliač (LZSL).

3.5.1.4 The services are provided in accordance with the provisions contained in the following ICAO documents:

Annex 3 Meteorological Service for International Air Navigation
Doc 8400 ICAO Abbreviation and Codes
Doc 9328 Manual of Runway Visual Range Observing and Reporting Practices

Differences from ICAO standards and recommended practices are listed in GEN 1.7.

3.5.2 Area of responsibility

3.5.2.1 The Military Aeronautical Meteorological Service provides meteorological service within BRATISLAVA FIR.

3.5.3 Meteorological observations and reports

3.5.3.1 Meteorological stations are established at aerodromes:

Meteorologická stanica Meteorological station	Poštová adresa Postal address	TEL FAX	AFTN
1	2	3	4
LZMC Kuchyňa	46. krídlo Kuchyňa Meteorologická služba 900 52 KUCHYŇA Slovak Republic	TEL: +421/960/39 04 70 FAX: +421/960/39 08 09 (TWR) e-mail: lzmc.METEO@mil.sk	NIL
LZPW Prešov	51. krídlo Prešov Meteorologická služba Vranovská 68 080 01 PREŠOV Slovak Republic	TEL: +421/960/52 74 36 FAX: +421/960/52 73 24 (TWR) e-mail: lms-presov@mil.sk	NIL

1	2	3	4
LZSL Sliach	81. krídlo Sliach Meteorologická služba ČSA 1 962 31 SLIAČ Slovak Republic	TEL: +421/960/45 21 29 FAX: +421/960/45 21 23 (TWR) e-mail: lzsl.met@mil.sk	NIL

3.5.3.2 Letecké meteorologické stanice vykonávajú nasledujúce pozorovania a hlásenia:

3.5.3.2 Aerodrome meteorological stations carry out the following observations and reports:

Letisko Smerovacia značka Aerodrome Location indicator	Druh a frekvencia pozorovaní/automatické pozorovacie systémy Type and frequency of observation/Automated Weather Observing Systems	Druhy meteorologických hlásení a ich doplnky Types of MET reports and supplementary information included	Pozorovacie systémy a umiestnenie senzorov Observation systems and sensor sites	Prevádzková doba Operational hours	Letecké klimatologické informácie Aeronautical climatological information
1	2	3	4	5	6
Malacky LZMC	Hodinové spravodajstvo a mimoriadne pozorovania/automatický meteorologický systém 2100-0300 (2000-0200). Hourly and special observations/Automated Weather Observing System 2100-0300 (2000-0200).	METAR, SPECI AUTO METAR 2100-0300 (2000-0200).	Anemometre: RWY 19 TDZ, END. Transmisometre: RWY 19 TDZ, MID, END. Mrakomery: RWY 19 TDZ, END. Teplomer v MET záhradke (búdke). Bližšie informácie v letiskovej mape. Anemometers: RWY 19 TDZ, END. Transmissometers: RWY 19 TDZ, MID, END. Ceilometers: RWY 19 TDZ, END. Thermometer in MET garden (ventilated screen). See Aerodrome Chart for detailed information.	H24 2100-0300 (2000-0200) na vyžiadanie / on demand	NIL
Prešov LZPW	Hodinové spravodajstvo a mimoriadne pozorovania/automatický meteorologický systém 2000-0300 (1900-0200). Hourly and special observations/Automated Weather Observing System 2000-0300 (1900-0200).	METAR, SPECI AUTO METAR 2000-0300 (1900-0200).	Anemometre: RWY 23 TDZ, END. Dohľadomer (rozptylomer) v MET záhradke. Mrakomery: RWY 23 TDZ, MET záhradka. Teplomer v MET záhradke (búdke). Bližšie informácie v letiskovej mape. Anemometers: RWY 23 TDZ, END. Forward-scatter in MET garden. Ceilometers: RWY 23 TDZ, MET garden. Thermometer in MET garden (ventilated screen). See Aerodrome Chart for detailed information.	H24 2000-0300 (1900-0200) na vyžiadanie / on demand	NIL

1	2	3	4	5	6
Sliač LZSL	Hodinové spravodajstvo a mimoriadne pozorovania/automatický meteorologický systém 2200-0400 (2100-0300). Hourly and special observations/Automated Weather Observing System 2200-0400 (2100-0300).	METAR, SPECI, MET REPORT, SPECIAL AUTO METAR 2200-0400 (2100-0300).	Anemometre: RWY 36 TDZ, END. Transmisometre: RWY 36 TDZ, MID, END. Mrakomery: v blízkosti MM RWY 36 a END. Teplomer v MET záhradke (búdke). Blížšie informácie v letiskovej mape. Anemometers: RWY 36 TDZ, END. Transmissometers: RWY 36 TDZ, MID, END. Ceilometers: near the MM RWY 36 and END. Thermometer in MET garden (ventilated screen). See Aerodrome Chart for detailed information.	H24 2200-0400 (2100-0300) na vyžiadanie / on demand	NIL

3.5.3.3 Meteorologické prvky sa na letiskách merajú automatizovanými senzormi alebo meranie/pozorovanie vykonáva pozorovateľ. Spôsob merania meteorologických prvkov je uvedený v tabuľke nižšie.

3.5.3.3 Meteorological elements are measured by automated sensors or their measurement/observation are made by observer. Measurement method of individual meteorological elements is shown in the following table.

Letisko Aerodrome	Vietor Wind	Dohľadnosť Visibility	RVR	Stav počasia Weather phenomena	Výška základne oblačnosti Height of cloud base	Teplota Temperature	Vlhkosť Humidity	Tlak Pressure
Malacky	a	a/m	a	m	a/m	a	a	a
Prešov	a	a/m	a	m	a/m	a	a	a
Sliač	a	a/m	a	m	a/m	a	a	a

Vysvetlivky:

a - Automatizovaný senzor, namerané údaje sa do meteorologických správ zaraďujú spravidla automaticky.

m - Manuálne meranie/pozorovanie, namerané/pozorované údaje do meteorologických správ zaraďuje pozorovateľ na základe svojich (subjektívnych) zistení.

a/m - Kombinácia, automatizovaný senzor a/alebo manuálne meranie/pozorovanie, manuálne merané/pozorované údaje sa do meteorologických správ zaraďujú len počas prevádzkovej doby meteorologickej stanice. V prípade pozorovania prevládajúcej dohľadnosti sa automatické merania dohľadnosti používajú ako doplnujúca informácia k manuálnemu pozorovaniu.

3.5.3.4 Umiestnenie vybraných meteorologických prístrojov je uvedené v odseku GEN 3.5.3.2. Ostatné meracie prístroje sú spravidla umiestnené v meteorologickej záhradke v blízkosti meteorologickej stanice. Pozorovateľ vykonáva pozorovania z priestoru meteorologickej stanice počas prevádzkovej doby meteorologickej stanice (pozri odsek GEN 3.5.3.2).

3.5.3.5 Počas prevádzkovej doby sa na meteorologických staniach pripravujú a vysielajú správy METAR a SPECI. Frekvencia a druh vydávaných meteorologických hlásení je uvedený v odseku GEN 3.5.3.2.

3.5.3.6 Na letisku Sliač sú meteorologické merania a poskytovanie miestnych meteorologických informácií integrované v rámci letiskového meteorologického systému (AWOS), ktorý umožňuje zobrazovanie meraných meteorologických prvkov a hlásení MET REPORT a SPECIAL na stanovištiach ATS.

Explanation:

a - Automated sensor, measured data are usually included into meteorological reports automatically.

m - Manual measurement/observation, measured/observed data are included into meteorological reports by observer based on his/her own (subjective) observation.

a/m - Combination, automated sensor and/or manual measurement/observation, manually measured/observed data are included into meteorological reports only during operational hours of the meteorological station. In relation to the prevailing visibility the automated measurements of the visibility are used as supplementary information to the human observation.

3.5.3.4 Location of selected meteorological instruments is stated in para. GEN 3.5.3.2. Other measuring instruments are usually located near the meteorological station in the meteorological garden. Observer makes observation during operational hours from the meteorological station (see para. GEN 3.5.3.2).

3.5.3.5 METAR and SPECI are prepared and issued during operational hours of the meteorological station. Frequency of issuing and type of meteorological reports are listed in para. GEN 3.5.3.2.

3.5.3.6 At Sliač aerodrome both the meteorological measurements and the distribution of the local meteorological reports are integrated into Aerodrome Weather Observing System (AWOS), which allows to display the meteorological data and local routine and special reports to the local ATS units.

3.5.3.7 Meranie a hlásenie prízemného vetra

3.5.3.7.1 Parametre prízemného vetra sa merajú obvykle v priestore TDZ vo výške 10 m. Umiestnenie meracích častí týchto prístrojov je zakreslené na mape daného letiska, resp. je uvedené v tabuľke, v odseku GEN 3.5.3.2. Displeje vetra sú okrem meteorologickej služobne aj na pracoviskách TWR a APP.

3.5.3.7.2 Údaje o vetre v správach METAR a SPECI predstavujú priemerné hodnoty za časový interval 10 minút, údaje v hláseniach MET REPORT a SPECIAL sú priemerné hodnoty za časový interval 2 minút.

3.5.3.8 Meranie dohľadnosti a dráhovej dohľadnosti

3.5.3.8.1 Dohľadnosť (VIS) sa určuje vizuálne z priestoru meteorologických staníc s využitím prirodzených charakteristík terénu a orientačných bodov, resp. svetelných zdrojov v okolí. Na určovanie dohľadnosti sa využívajú aj údaje odvodené z meraní transmisometerov (LZMC, LZSL) alebo rozptylmerov (LZMC, LZPW).

3.5.3.8.2 Dráhová dohľadnosť (RVR) sa určuje na letiskách Malacky (LZMC) a Sliač (LZSL). Miesta merania sú zakreslené na mape daného letiska. RVR je stanovenými postupmi automaticky vyhodnocovaná z kontinuálnych meraní transmisometerov, alebo rozptylmerov a prepočítavaná na maximum (100 %) svietivosti postranných dráhových svetiel vysokej intenzity. Letecká obrazovka zobrazuje 1-minútový (stanovištia TWR a APP), resp. 10-minútový (MET) priemer RVR.

3.5.3.8.3 Krajné hodnoty intervalu pre hlásenie RVR: 50 m - 1 500 m (LZMC a LZPW) a 50 m - 2 000 m (LZSL).

3.5.3.9 Pozorovanie a meranie oblačnosti

3.5.3.9.1 Množstvo a druh oblačnosti sú pozorované vizuálne z priestoru meteorologickej stanice. V správach METAR/SPECI sa oblačnosť uvádza len v prípade výskytu prevádzkovo významných oblakov reprezentatívnych pre letisko a jeho okolie. V ostatných prípadoch sa používajú skratky NSC/CAVOK. Množstvá oblačných vrstiev sa posudzujú vzhľadom k celej oblohe (sfére). V správach AUTO METAR sa množstvo oblačnosti odhaduje algoritmom z meraní mrakomera počas 30 minútového obdobia, pričom TCU/CB nie je určené.

3.5.3.9.2 Výška základne oblačnosti je priebežne meraná mrakomermi (umiestnenie je uvedené v odseku GEN 3.5.3.2). Najvyššia hlásená základňa prevádzkovo významnej oblačnosti je 4 900 ft (LZMC a LZPW), resp. 6 500 ft (LZSL).

3.5.3.9.3 Údaje o oblačnosti z mrakomerov sú k dispozícii na Leteckej obrazovke/displejoch na stanovištiach MET, TWR a APP.

3.5.3.9.4 Ďalšie informácie o oblačnosti sa uvádzajú v hodinových správach SYNOP.

3.5.4 Druhy služieb

Meteorologické služobne poskytujúce meteorologické služby sú zriadené na letiskách Malacky, Prešov a Sliač pri leteckých meteorologických staniách (kontakty sú uvedené v odseku GEN 3.5.3.1). Poveternostné ústredie poskytuje letové predpovede počasia pre oblasť FIR BRATISLAVA a poradenský servis v prospech vojenských letiskových meteorologických služobní pri zabezpečovaní letov MET informáciami.

3.5.4.1 Letiskové predpovede TAF sú vydávané meteorologickými služobníkmi na letiskách Malacky, Prešov, Sliač a kontrolované Poveternostným ústredím. Predpovede TAF sú vydávané v UTC časoch nasledovne:

3.5.3.7 Surface wind measurement and reporting

3.5.3.7.1 Surface wind parameters are normally measured in the TDZ areas at a height of 10 m. Location of sensors of the instruments are shown on the chart of the relevant aerodrome or in the table, in para. GEN 3.5.3.2. Remote wind displays are located in MET office, TWR and APP.

3.5.3.7.2 Values of wind elements included in METAR and SPECI reports are the averages during a 10 minutes time interval, values in MET REPORT and SPECIAL reports are the averages during a 2-minute interval.

3.5.3.8 Measurement of visibility and runway visual range

3.5.3.8.1 Visibility (VIS) is visually estimated by observer from the meteorological stations using natural characteristics of terrain and orientation points or the light sources in the surroundings. The data obtained from the transmissometers (LZMC, LZSL) or forward-scatters (LZMC, LZPW) are used for the determination of visibility.

3.5.3.8.2 Runway visual range (RVR) is reported at aerodromes Malacky (LZMC) and Sliač (LZSL) aerodromes. Measuring sites are shown on the chart of the relevant aerodrome. RVR is automatically assessed by given procedures from transmissometer or forward-scatters measurements, based on the maximum (100 %) light intensity of runway edge lights. Aviation weather displays show 1-minute average RVR (in TWR and APP) or 10-minute average (in MET).

3.5.3.8.3 Lower and upper limits for RVR reporting: 50 m - 1 500 m (LZMC and LZPW) and 50 m - 2 000 m (LZSL).

3.5.3.9 Cloud observation and measurement

3.5.3.9.1 Amount and type of cloud are observed visually from meteorological station area. In METAR/SPECI reports the cloud groups are reported only when clouds of operational significant representative for the aerodrome and its vicinity occurred. In other cases the abbreviations NSC/CAVOK are used. Cloud layers amounts are referred to the entire sky (sphere). In AUTO METAR reports, the cloud layers amounts are assessed by an algorithm based on ceilometer 30 minute period lasting measurements, while TCU/CB is not assessed.

3.5.3.9.2 Cloud base height is continually measured by ceilometers (see para. GEN 3.5.3.2 for locations). The upper thresholds for reporting the height of the clouds of operational significance are 4 900 ft (LZMC and LZPW) and 6 500 ft (LZSL).

3.5.3.9.3 Cloud data from ceilometers are available on Aviation Weather Display/displays at units MET, TWR and APP.

3.5.3.9.4 Further clouds information can be found in hourly SYNOP reports.

3.5.4 Types of services

Meteorological offices providing meteorological services are located at Malacky, Prešov and Sliač aerodromes, near the aerodrome meteorological stations (see contact in para. GEN 3.5.3.1). Military Forecast Centre provides aviation area/regional forecasts for BRATISLAVA FIR and consultations to military meteorological offices in order to provide MET information for flights.

3.5.4.1 Terminal aerodrome forecasts TAF are issued by MET offices at Malacky, Prešov, Sliač aerodromes and are formally supervised by the Military Forecast Centre. TAFs are issued in UTC time (and valid) as following:

Letisko Smerovacia značka Aerodrome Location indicator	Druh meteorologických predpovedí Forecast type	Platnosť meteorologických predpovedí Forecast validity	Frekvencia vydávania meteorologických predpovedí Forecast issuance frequency
1	2	3	4
Malacky LZMC	TAF	9 h, 12 h*	0430 (0330), 0730 (0630), 1030 (0930), 1330 (1230), 1630 (1530), 1930 (1830)
Prešov LZPW	TAF	9 h, 12 h*	0430 (0330), 0730 (0630), 1030 (0930), 1330 (1230), 1630 (1530), 1930 (1830)
Sliach LZSL	TAF	9 h, 12 h*	0430 (0330), 0730 (0630), 1030 (0930), 1330 (1230), 1630 (1530), 1930 (1830)

* Vydané v čase 0430 (0330) a 1630 (1530).

* Issued at the time 0430 (0330) and 1630 (1530).

Opravy TAF AMD sa medzi termínmi nevydávajú.

TAF AMD are not issued between regular terms.

Predpovede pre vzlet sa nevydávajú.

Take-off forecasts are not issued.

3.5.4.2 Predletový brífing a konzultácie, OPMET a doplňujúce informácie (napr. astronomické, aerologické, radarové a družicové informácie) poskytujú meteorologické služobne na letiskách Sliach, Malacky, Prešov a Poveternostné ústredie priamo/telefonicky/vytlačené.

3.5.4.2 Pre-flight briefing and consultations, OPMET and additional information (e. g. astronomical, aerological data, radar and satellite information) are provided by meteorological offices at Sliach, Malacky, Prešov aerodromes and at Military Forecast Centre directly/by phone/printed.

3.5.4.3 Meteorologická dokumentácia pre každý ohlásený let spravidla obsahuje:

3.5.4.3 Meteorological documentation for every notified flight generally consists of:

- OPMET informácie (METAR/SPECI, TAF, SIGMET, AIRMET),
- 3-hodinová predpoveď oblastného minima QNH pre FIR BRATISLAVA,
- mapu význačného počasia (model SWL, SWM alebo SWH),
- predpoveď výškového vetra a teploty (FL 050, 100, 140, 180, 240, 270, 300, 390, 450, 530),
- letovú predpoveď, prípadne poveternostné výstrahy,
- tabuľku aktuálnych synoptických hodinových pozorovaní.

- OPMET information (METAR/SPECI, TAF, SIGMET, AIRMET),
- 3-hourly forecast of regional minimum QNH for BRATISLAVA FIR,
- significant weather charts (Model SWL, SWM or SWH),
- upper wind and upper air temperatures forecasts (FL 050, 100, 140, 180, 240, 270, 300, 390, 450, 530),
- aviation area/regional forecast and warnings (free text),
- decoded SYNOP hourly reports table.

3.5.4.4 Letiskové poveternostné výstrahy sú vydávané pri predpokladanom výskyte meteorologických podmienok, ktoré by mohli nepriaznivo ovplyvniť lietadlá na zemi (vrátane zaparkovaných) a letiskové zariadenia a služby (napr. údržba letiska). Letecké výstrahy sa šíria spravidla telefonicky/textovou správou. Sú vydávané na nasledovné javy: búrka, krúpy, sneženie (s intenzitou 1 cm/hod. a viac), mrznúce/zmrznuté zrážky, námraza, zvrhnutý sneh/záveje (sytký sneh 5 cm a viac s nárazovým vetrom 20 kt a viac), nárazy vetra nad 40 kt.

3.5.4.4 Aerodrome warnings are issued by the aerodrome meteorological office on meteorological conditions, which could adversely affect aircraft on the ground, including parked aircraft, and the aerodrome facilities and services. Aerodrome warnings are disseminated generally by phone/text message, concerning the following phenomena: thunderstorm, hail, snow (intensity 1 cm/hour or more), freezing precipitation/ice pellets, rime, drifting/blowing snow (loose snow 5 cm and more with wind gusts 20 kt and more), gusty wind above 40 kt.

3.5.5 Predkladanie požiadaviek od prevádzkovateľov

3.5.5 Notification required from operators

3.5.5.1 Vojenská letecká meteorologická služba vyžaduje od prevádzkovateľov, ktorí požadujú meteorologickú službu, oznámenie v rozsahu dokumentu ICAO Annex 3, hlava 2, ustanovenie 2.3.

3.5.5.1 The Military Aeronautical Meteorological Service requires notification from operators requiring meteorological service to the extent of ICAO Annex 3, Chapter 2, provision 2.3.

3.5.5.2 Požiadavky na meteorologické služby predkladá prevádzkovateľ minimálne 30 minút pred vnútroštátnym letom, resp. minimálne 2 hodiny pred medzinárodným letom.

3.5.5.2 An operator requiring meteorological service shall notify at least 30 minutes before the domestic flight or 2 hours before the international flight.

3.5.6 Hlásenia z lietadiel

3.5.6 Aircraft reports

3.5.6.1 Mimoriadne meteorologické pozorovania počas letu vykonávajú vojenské lietadlá vždy, keď zaznamenajú, alebo spozorujú niektorý z nasledujúcich javov:

3.5.6.1 Special aircraft observations during any phase of the military flight is made whenever the following conditions are encountered:

- mierna/silná turbulencia (MOD/SEV TURB),
- mierna/silná námraza (MOD/SEV ICE),
- výrazné vlnenie za horskou prekážkou (SEV MTW),
- búrka s krúpami/bez krúp, ktorá je maskovaná (OBSC), vklínená (EMBD), rozsiahla alebo usporiadaná do čiar húlav (SQL),

- moderate/severe turbulence (MOD/SEV TURB),
- moderate/severe icing (MOD/SEV ICE),
- severe mountain wave (SEV MTW),
- thunderstorms with/without hail that are obscured (OBSC), embedded (EMBD), widespread or in squall lines (SQL),

- silná prachová/piesková víchrica (HVY DS/SS),
- strih vetra (WS),
- výskyt oblakov kumulonimbus (CB CLD) v prípade transsonického a supersonického letu.

- heavy dust/sand storm (HVY DS/SS),
- wind shear (WS),
- cumulonimbus cloud (CB CLD) i case of transsonic and supersonic flight.

3.5.6.2 Výsledky pozorování sa oznamujú hlasovou komunikáciou prostredníctvom príslušného stanovišťa ATS meteorologickej služby čo najskôr. Následne sú informácie odoslané civilnej leteckej meteorologickej službe na CMBO Bratislava.

3.5.6.2 Completed observations shall be reported by voice communication through the relevant ATS unit as soon as possible to the meteorological office. Subsequently aircraft observations information is forwarded to the civil aeronautical meteorological service in CMBO Bratislava.

3.5.7 Služba VOLMET

NIL

3.5.7 VOLMET service

NIL

3.5.8 Oblastná výstražná meteorologická služby

3.5.8.1 Vojenská letecká meteorologická služba nevydáva informácie SIGMET a AIRMET.

3.5.8 Area meteorological watch service

3.5.8.1 The Military Aeronautical Meteorological Service does not issue SIGMET and AIRMET information.

3.5.8.2 Vojenská letecká meteorologická služba vydáva všeobecné poveternostné výstrahy (VPV) pre FIR BRATISLAVA vo forme voľného textu, v prípade:

3.5.8.2 The Military Forecast Centre issues weather warnings for BRATISLAVA FIR in free text form, in case of:

- výskytu nebezpečného poveternostného javu s plošným rozsahom minimálne 30 % územia FIR BRATISLAVA,
- nebezpečného poveternostného javu vyvolaného prechodom atmosférického frontu/advekciou vzduchových hmôt.

- weather hazards (will) cover at least 30 % of BRATISLAVA FIR,
- weather hazards implied by frontal system or air mass advection.

VPV sa vydáva maximálne 4 hodiny pred očakávaným výskytom javu s dobou platnosti do 12 hodín a možnosťou predĺženia do 24 hodín.

Weather warnings are issued at least 4 hours before the occurrence of weather hazards. Warning is valid for 12 hours and can be extended to 24 hours.

3.5.8.3 VPV sa vydáva na nasledové javy:

3.5.8.3 Weather hazards include the following:

- búrky, krúpy, húfavy, snehové alebo prachové víchrice,
- oblačnosť vertikálneho vývoja, ktorej horná hranica dosiahla 6 km v lete a 4 km v zime, alebo výskyt TCU, CB,
- oblačnosť o množstve 5/8 a viac so spodnou základňou nižšou ako 300 m AGL alebo povolené poveternostné minimum,
- oblačnosť zakrývajúca vrcholky hôr a kopcov,
- tuhé, mrznúce, zmiešané a dlhotrvajúce zrážky (trvajúce viac ako 6 hodín),
- ľadovica, poľadovica a námraza, snehové jazyky a záveje,
- hmly, dymna, metelice, zvířený sneh a atmosférické zrážky, pri ktorých je vodorovná alebo letová dohľadnosť menšia ako 3 km alebo je pod povolené poveternostné minimum,
- turbulencie, nárazy vetra nad 20 m/s.

- thunderstorm, hail, squall, sandstorm or duststorm,
- TCU and CB, or when cloud tops reach 6 km in summer and 4 km in winter,
- 5/8 clouds and more with cloud base less than 300 m AGL or less than operational minima,
- clouds covering mountain peaks and the top of the hills,
- snow, freezing/frozen precipitation, long lasting precipitation (over 6 hours),
- icing, black ice, drifting/blowing snow,
- fog, haze, blowing snow and atmospheric precipitation, when visibility is less than 3 km or less than aerodrome minimum,
- turbulence, gusty wind more than 20 m/s.